

SOUFFLEUR

Villager VB 5290 E



CE



INTRODUCTION

Le Souffleur à dos modèle VB 5290 E a été conçu et fabriqué pour offrir une longue durée et une grande fiabilité. Lire et comprendre ce manuel.

LE MANUEL DE L'OPÉRATEUR

Il contient les spécifications et les informations relatives au fonctionnement, au démarrage, à l'arrêt, la maintenance, le stockage et l'assemblage spécifiques de ce produit.

Les caractéristiques, descriptions et illustrations de cette brochure sont établies au moment de la publication, mais sont sujettes à changement sans préavis. Les illustrations peuvent inclure des équipements et accessoires en option et peuvent ne pas inclure tout l'équipement standard.

Localisez ces autocollants de sécurité sur votre appareil.

Assurez-vous que les autocollants sont lisibles et que vous comprenez et suivez les instructions indiqués.

Autocollants de sécurité:

localisé sur le corps du souffleur



risque de brûlure



INTERNATIONAL SYMBOLS

Symbole					
Symbol description/application	lire et suivre	protection yeux	protection oreilles	rester à l'écart	Surface chaude

INSTRUCTIONS SECURITE

WARNING



DANGER

Puissance du ventilateur: les utilisateurs risquent de se blesser eux-mêmes et les autres si le ventilateur d'alimentation est utilisé de façon inappropriée et ou des mesures de sécurité ne sont pas suivies. Vêtements appropriés

Condition physique :

Votre jugement et votre dextérité peuvent s'affaiblir, si vous êtes fatigué ou malade, si vous prenez des médicaments, si vous avez pris de l'alcool ou de la drogue.

Vous êtes bien physiquement et mentalement alors vous pouvez utiliser le souffleur.

Protection Des Yeux: Porter des lunettes de protection qui répond aux exigences de ANSI Z87.1 ou CE chaque fois que vous utilisez la machine.

Protection des mains: Porter des gants de travail à non-glissement et robustes. Les gants réduisent également la transmission des vibrations de la machine à vos mains.

Protection respiratoire: Porter un masque pour se protéger contre la poussière.

Protection Auditive: Nous vous recommandons de porter une protection auditive.

Vêtements appropriés: Porter une blouse qui protège des poisons, des vêtements durables; Pantalons avec de longues jambes, des chemises à manches longues.

NE PAS PORTER DE SHORTS.

NE PAS PORTER DE CRAVATE, des bijoux.

Portez des chaussures de travail robustes avec des semelles antidérapantes;

NE PAS utiliser la machine pieds nus.

Garder les cheveux longs à l'écart à partir du moteur et de l'apport de la soufflerie. Maintenir les cheveux attachés.

ÉQUIPEMENT

Avant l'opération une vérification complète de l'appareil doit être effectuée:

Vérifiez le serrage des pièces sur le souffleur / les écrous manquants, boulons et vis. Serrer et / ou remplacer si besoin. Inspectez les conduites de carburant, le réservoir et la zone autour de carburateur pour contrôler les fuites éventuelles de carburant. NE PAS utiliser la machine en cas de fuites.

Garder la zone libre de débris inflammables.

**FONCTIONNEMENT****Déterminer Zone de travail:**

Nettoyer la zone. Recherchez les dangers potentiels tels que des pierres ou des objets métalliques, la machine est uniquement destinée à souffler les feuilles, la neige, la saleté sur la route, etc. Les spectateurs et les collègues de travail doivent être mis en garde, et les enfants et les animaux empêchés d'approcher à moins de 15m quand le souffleur est en cours d'utilisation.

Prenez les conditions de vent en compte: éviter de fonctionner à proximité de portes et fenêtres ouvertes.

Attention aux pièces tournantes, et prendre soin de vos mains.

Utilisez des râteliers et des balais pour dégager les débris avant de souffler.

Humidifiez légèrement surfaces quand les conditions sont poussiéreuses.

Fournir à tous les opérateurs de cet équipement le manuel de l'opérateur et instructions pour une exploitation sûre.

Ne pas diriger le tuyau du souffleur vers des personnes ou des animaux.

Diriger vers le sol avec l'accélérateur au ralenti. Vérifiez que les tuyaux de la soufflerie ne soit pas bloqués par le sol ou par des objets.

Attention: si un accident ou une panne survient, arrêtez immédiatement la machine et inspecter la machine, si nécessaire trouver un revendeur.

Ne pas faire fonctionner la machine trop longtemps en continu, un repos après avoir travaillé une heure est conseillé.

WARNING



DANGER

Ne pas utiliser le souffleur dans un endroit clos ou non ventilé. le moteur émet des émanations nocives dangereuses.

Gardez une prise ferme:

Gardez une position stable. Maintenir son équilibre en tout temps. Ne pas se tenir sur des surfaces glissantes, instables ou inégales. Ne pas travailler dans des positions bizarres ou sur des échelles. Ne pas effectuer les procédures d'entretien ou d'assemblage avec le moteur en marche.

Lutte contre le bruit:

Suivez les réglementations locales sur les niveaux et les heures d'ouverture pour travailler. Utilisez le souffleur uniquement pendant les heures appropriées.

Ne jamais utiliser une vitesse plus élevée que nécessaire pour effectuer une tâche. Plus la vitesse du moteur est forte et plus le bruit du ventilateur est élevé.

Évitez les surfaces chaudes: Pendant le fonctionnement, le silencieux ou pot catalytique et le capot peuvent devenir très chauds. Éviter le contact pendant et immédiatement après l'opération.

Toujours conserver à l'écart de l'échappement des débris inflammables. Laisser le moteur et le silencieux refroidir complètement avant d'effectuer toute activité de maintenance.

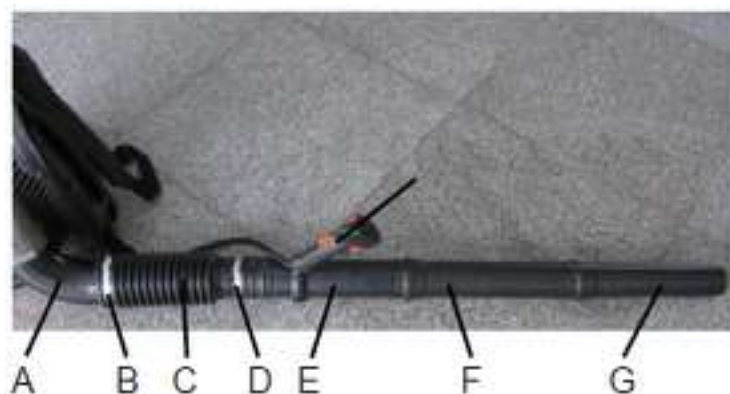
SPECIFICATIONS

MODELE.....	VB 5290 E (2.04 KS / 51,7 cm ³ / 14,4 m ³ / min)
Longueur	460mm
Largeur	360mm
Hauteur	490mm
Net poids.....	8.3kg
Moteur Type	refroidi par air, 2 temps, cylindre unique
Carburateur.....	Diaphragme
Allumage Systeme	Volant Magnetique, bobine allumage élec.
Echappement System.....	échappement anti étincelle
Essence	Mélange (Sans plomb and Huile 2 temps) ratio 30:1
Vitesse ralenti.....	2800±150)r/min
Plein régime	6500±200)r/min
cylindrée	51.7ml
Alésage	44.0mm
Course	34.0mm

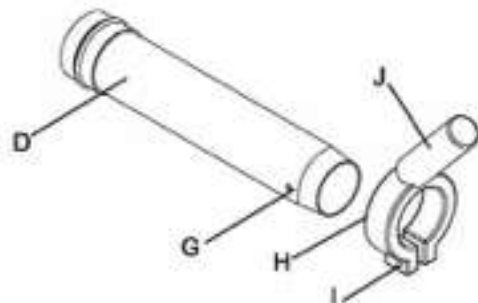
Installation du tuyau de soufflerie:**WARNING****DANGER**

Ne jamais installer ou démonter les accessoires avec le moteur en marche

1. Assemblez tuyau droit au collier (D) et flexible (C).
2. Assembler tuyau flexible (C) au coude (A) sur la soufflerie.
3. Assemblez colliers (B) sur les deux extrémités de tuyau flexible (C) et serrer.
4. Desserrez l'écrou papillon (I) et d'étendre complètement la poignée de serrage (J).
5. Aligner les encoches (H) dans la poignée de serrage avec les ergots du tuyau (G)
6. Faites glisser la poignée sur le tuyau (D).
7. Mettre en Position pour une utilisation confortable et serrer l'écrou (I).
8. Assembler tuyau droit (E) au tuyau (D), tourner tuyau droit dans le sens anti-horaire pour verrouiller.
9. Assembler tuyau droit (F) au tube droit (E) tournant
10. Suivre l'installation selon schéma ci-dessous. Le dispositif de commande d'accélérateur est enroulé dans un tube à pulvérisation



SCREW

**AVANT UTILISATION CARBURANT****Exigences de carburant**

Utilisez, du carburant propre et frais. Mélanger l'essence avec de l'huile de moteur 2-temps Ratio de 30: 1

Instructions pour le mélange:

1. Remplir un récipient de carburant homologué de la moitié de la quantité requise d'essence.
2. Ajouter l'huile 2-temps à l'essence.
3. Fermer le contenant et agiter pour mélanger l'huile avec l'essence.
4. Ajouter l'essence et remixer le restant.
5. Installez le bouchon du réservoir et essuyer tout déversement de carburant sur le contenant et ses environs.

Manutention du combustible**WARNING****DANGER**

Le carburant est très inflammable. Utilisez un soin extrême lors du mélange, du stockage ou de la manipulation sinon des blessures graves peuvent en résulter.

Utilisez un récipient de carburant homologué.

NE PAS fumer près du carburant.

NE PAS laisser de flammes ou d'étincelles près du carburant.

Les réservoirs de carburant / boîtes peuvent être sous pression. Toujours dévisser leur bouchon de carburant lentement pour permettre une égalisation de la pression.

NE JAMAIS faire le plein d'une unité lorsque le moteur est chaud.

NE JAMAIS faire le plein d'une unité avec le moteur en marche.

NE PAS remplir les réservoirs de carburant à l'intérieur. TOUJOURS remplir les réservoirs à l'extérieur sur un sol nu.

Serrez fermement le bouchon du réservoir après le ravitaillement.

Contrôler si il y a des fuites de carburant. Ne pas démarrer tant que les fuites ne sont pas stoppées.

DEMARRAGE

IMPORTANT

Le mélange renversé et les émanations est la cause première d'incident. Prévoir le stockage dans un récipient spécifique qui évite les fuites

IMPORTANT

Le stockage de l'essence ne doit pas se faire au delà de 30 jours sans avoir rajouter un stabilisant. L'évaporation de l'essence est normale et sur une durée trop longue de stockage vous risquez d'encrasser votre carburateur.

Déplacez au moins de 3m votre point d'approvisionnement avant de commencer.

Après utilisation:

NE PAS stocker le souffleur avec du carburant dans son réservoir. Des fuites peuvent se produire.

Retour carburant non utilisé dans un conteneur de stockage de carburant approuvé.

Stockage:

Conserver dans un endroit bien ventilé, bâtiment inoccupé, loin des étincelles et des flammes. Ne pas stocker le carburant de plus de 30 jours.

FONCTIONNEMENT

Lanceur: tirer la corde sur de courtes longueurs 1/2- 2/3 pour le démarrage.

Raccompagner la corde. Toujours tenir fermement l'appareil.

DÉMARRAGE DU MOTEUR FROID

1. Fermer Starter-démarrage à froid. Déplacez starter (B) jusqu'à la position "démarrage à froid".

2. Primer: Pomper pour amorcer (C) jusqu'à ce que le carburant soit visible et circule librement dans le tuyau d'alimentation de retour du réservoir de carburant . Pomper 4 ou 5 fois.

3.Manette d'accélération (A) pour démarrer / mettre en position de cran de ralenti. Et déplacer le bouton d'arrêt en position "START". Ensuite, poussez le levier de starter vers le haut (B)

4. Appuyez sur et relâchez la poire d'amorçage Primer jusqu'à ce qu'elle soit remplie de carburant (C) .Tirer poignée de lanceur (D) jusqu'à faire exploser le moteur (5 ou 6 fois)

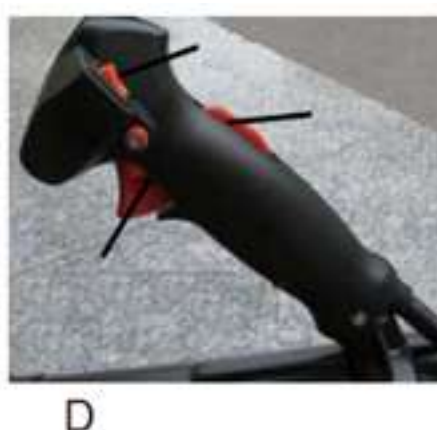
5. Mettre le starter (E) en position de marche et, si nécessaire, faites redémarrer le moteur.



s'assurer que le bouton est bloqué

Démarrage à chaud

1. manette des gaz (A) en position de ralenti. Et déplacer le bouton d'arrêt en position "START". Ensuite, poussez niveau gaz vers l'intérieur
2. Tirez la poignée du lanceur et le moteur devrait démarrer. Ne pas utiliser le starter (B)



ver

ARRET MOTEUR

1. Déplacez la manette des gaz en position de ralenti et appuyez sur l'interrupteur d'arrêt jusqu'à ce que le moteur soit à l'arrêt complet.

TRAVAIL SOUFFLEUR

WARNING



DANGER

Toujours porter des protections lors de l'utilisation et ne pas diriger le tuyau de soufflerie vers des personnes ou animaux

Lire les instructions de sécurité page 4 à 6 de ce manuel

IMPORTANT

Pour éviter d'endommager le moteur avec un sursrégime, ne pas boucher tuyau

1. Utilisez uniquement pendant les heures appropriées.
2. Laisser le moteur se réchauffer au ralenti et accélérer pendant quelques minutes.
3. Régler avec la manette des gaz (A) la vitesse du moteur
4. Utilisez une vitesse inférieure pour souffler les feuilles sèches des allées, des patios.
5. Vitesse supplémentaire peut être nécessaire pour nettoyer l'herbe et les feuilles entassées.
6. Une vitesse plus élevée peut être nécessaire de déplacer le gravier, la saleté, la neige à partir d'une allée, rue, parking ou un stade.

NOTE

Ne jamais utiliser une vitesse plus élevée que nécessaire pour effectuer une tâche. Rappelez-vous, plus la vitesse du moteur, plus le bruit du ventilateur est fort. Réduire la poussière en utilisant la soufflerie à basse vitesse. Gardez les débris sur votre propriété.

ENTRETIEN

Votre souffleur est conçu pour fournir de nombreuses heures de service sans problème. Un entretien régulier aidera votre souffleur à atteindre cet objectif.

NIVEAU DE COMPÉTENCE

Niveau 1 = Facile à faire. La plupart des outils nécessaires sont livrés avec l'unité.
Niveau 2 = difficulté moyenne. Certains outils spécialisés peuvent être nécessaires.
Niveau 3 = Expérience requise. Des outils spécialisés sont nécessaires. Nous recommandons de vous retourner vers votre concessionnaire pour l'entretien.

MAINTENANCE

I=Inspection, C=Nettoyage, R=Remplacement

Piece /System	Maintenance Procedure	avant utilisation	tous les 4 Mois	3 Mois	6 Mois	
Air Filtre	I/R	I/C	I/C		R''	
Essence filtre	I/R				I	R
essence alim	I/R					R''
Carburateur	I/R				I(1)	R(1)
Starter System	I/R					
système refroidis	I/C	I/C	I/C			
Cylindre échapp.t	I/C			I/C		
EchappT et p a r e étincelle	I/C			I''		R''
c o r d e lanceur	I/C	I				I''
F u i t e essence	I/C	I				R I
Bougie	I/C			I/C''		
Bobine	I/C	pas d'entretien particulier pour volant et bobine				

IMPORTANT

Les intervalles de temps indiqués sont au maximum. L'utilisation réelle et votre expérience vont déterminer la fréquence de l'entretien requis.

FILTRE A AIR

1. Fermer le starter (Cold Start Position) .Ceci empêche la saleté de pénétrer dans le carburateur lorsque le filtre à air est enlevé. Dépoussiérer la zone autour du filtre.
2. Retirez le couvercle du filtre à air. Nettoyer et inspecter l'élément de dommages Si élément est imbibé de carburant et très sale, le remplacer.



BOUGIE

Retirer la bougie et vérifier l'encrassement, usure sur l'électrode centrale.

Nettoyer la bougie ou la remplacer.

Régler l'écartement de la bougie à l'électrode.

Serrer la bougie à (145-155) kg / cm.



ANALYSE :

Probleme			Cause	Remede
Moteur démarre difficilement Moteur ne démarre pas				
Moteur craque	Essence	Pas essence	Filtre ess. bouché alim ses bouchée Carburateur	Nettoyage Nettoyage SAV
	Essence ds cylindre	Pas essence ds cylindre	Carburateur	SAV
		Echappement humide avec essence	mélange trop riche	Ouvrir starter Nettoyage/remplace air Filtre Réglage carburateur SAV
	Etincelle sur fil alim	Pas étincelle	Arret interrupteur pb électrique Mauvais fct interrupteur	Mettre sur ON SAV SAV
	explosion	pas explosion	Jeu électrode Carbone sur bougie Exces essence défaut bougie	régler 0.65mm Nettoyer ou remplacer Nettoyer ou remplacer Remplacer
Moteur ne craque pas			problème interne moteur	SAV
Moteur tourne	Cale ou accelere pauvrement		filtre air sale filtre essence sale Event essence bouche bougie Carburateur Aération bouchée Echappement bouché	nettoie ou remplace Remplace Remplace Nettoie et réglage/remplace réglage nettoie nettoie
moteur tourne proprement	soufflerie faible			déboucher serrer Remplace

STOCKAGE :

Ne rangez pas votre appareil pendant une période de temps prolongée (30 jours ou plus) sans effectuer la maintenance de stockage de protection qui comprend les éléments suivants :

1. Retirez le réservoir de produits chimiques, nettoyer de la poussière et mettre à l'intérieur de magasin dans un endroit sec sans poussière, hors de la portée des enfants.
2. Retirez les accumulations de graisse, d'huile, de la saleté et les débris de l'extérieur de l'unité.
3. Effectuez toutes lubrification et services périodiques qui sont requis.
4. Serrez les vis et les écrous.
5. Videz le réservoir de carburant et tirez la poignée du lanceur plusieurs fois pour enlever le carburant du carburateur.
6. Retirez la bougie et verser 7 cc du propre huile moteur fraîche, 2 temps dans le cylindre à travers le trou de la bougie.
 - A. Placez un chiffon propre sur le trou de la bougie.
 - B. Tirez la poignée du lanceur 2-3 fois pour répartir l'huile dans la machine.
 - C. Observez l'emplacement du piston à travers le trou de la bougie. Tirez la poignée du lanceur lentement jusqu'à ce que le piston atteigne le sommet de son Voyage et l'y laissez.
7. Installez la bougie (ne pas connecter le câble d'allumage).
8. Retirez l'ensemble de tuyau souffleur de l'unité.